

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/704****af 11. maj 2016****om tilbagetrækning af godtagelsen af tilsagnet for to eksporterende producenter og om ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/87 om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af citronsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup> (»grundforordningen«), særlig artikel 8,

efter at have orienteret medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

**A. TILSAGN OG ANDRE GÆLDENDE FORANSTALTNINGER**

- (1) Efter en antidumpingundersøgelse (»den oprindelige undersøgelse«) indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 1193/2008 <sup>(2)</sup> en endelig antidumpingtold på importen af citronsyre (»den pågældende vare«), i øjeblikket henhørende under KN-kode 2918 14 00 og ex 2918 15 00, med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«). Foranstaltningerne indførtes i form af en værditold på mellem 6,6 % og 42,7 %.
- (2) Ved Kommissionens afgørelse 2008/899/EF <sup>(3)</sup> godtog Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) pristilsagn fra bl. a. Weifang Ensign Industry Co., Ltd. (Taric-tillægskode A882) (»Weifang«) og TTCA Co., Ltd. (Taric-tillægskode A878) (»TTCA«) sammen med China Chamber of Commerce of Metals, Minerals and Chemicals Importers and Exporters (»CCCCM«).
- (3) Efter en udløbsundersøgelse og en delvis interimundersøgelse (»de foregående undersøgelser«) opretholdt Kommissionen foranstaltningerne og ændrede deres niveau ved gennemførelsesforordning (EU) 2015/82 <sup>(4)</sup>. Den gældende antidumpingtold på importen af citronsyre med oprindelse i Kina varierer mellem 15,3 % og 42,7 % (»de gældende foranstaltninger«).
- (4) Efter de foregående undersøgelser godtog Kommissionen ved gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/87 <sup>(5)</sup> pristilsagn fra bl.a. Weifang og TTCA sammen med CCCC.
- (5) Begge de tilsagn, der er godtaget fra Weifang og TTCA (»de pågældende eksporterende producenter«) er baseret på indekseringen af mindstepriserne i overensstemmelse med offentlige prisnoteringer på majs i Unionen, da majs normalt er det vigtigste råmateriale, der anvendes i produktionen af citronsyre.
- (6) Efter en antiomgåelsesundersøgelse udvidede Kommissionen de gældende foranstaltninger på importen af citronsyre afsendt fra Malaysia ved gennemførelsesforordning (EU) 2016/32 <sup>(6)</sup> (»antiomgåelsesundersøgelsen«).

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1193/2008 af 1. december 2008 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af citronsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina og om endelig opkrævning af den midlertidige told (EUT L 323 af 3.12.2008, s. 1)

<sup>(3)</sup> Kommissionens afgørelse 2008/899/EF af 2. december 2008 om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af citronsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 323 af 3.12.2008, s. 62).

<sup>(4)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/82 af 21. januar 2015 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af citronsyre med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 og om en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 15 af 22.1.2015, s. 8).

<sup>(5)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/87 af 21. januar 2015 om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af citronsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 15 af 22.1.2015, s. 75).

<sup>(6)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/32 af 14. januar 2016 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) 2015/82, på importen af citronsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af citronsyre afsendt fra Malaysia, uanset om varen er angivet med oprindelse i Malaysia eller ej (EUT L 10 af 15.1.2016, s. 3).

- (7) I forbindelse med antiomgåelsesundersøgelsen blev det konkluderet, at de gældende foranstaltninger blev omgået ved omladning via Malaysia. Resultaterne af antiomgåelsesundersøgelsen viste navnlig et parallelt opsving i eksporten fra Kina til Malaysia og i importen fra Malaysia til Unionen. I antiomgåelsesundersøgelsen blev der ikke påvist nogen egentlig produktion af citronsyre i Malaysia. Seks kinesiske eksporterende producenter (herunder Weifang og TTCA) samarbejdede i forbindelse med antiomgåelsesundersøgelsen. Eksporten fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter i antiomgåelsesundersøgelsen omfattede ca. 69 % af den kinesiske eksport til Malaysia i perioden fra den 1. januar 2014 til marts 2015.

#### B. MISLIGHOLDTE TILSAGNSBETINGELSER

- (8) De pågældende eksporterende producenter accepterede bl.a., at de straks skulle underrette Kommissionen om eventuelle ændringer i deres virksomhedsstruktur under tilsagnets anvendelsesperiode. De accepterede også, at deltagelse i en handelsordning, hvori der var en risiko for omgåelse, er en misligholdelse af tilsagnet.

#### C. TILSAGNSBETINGELSER, SOM MULIGGØR TILBAGETRÆKNING FRA KOMMISSIONENS SIDE, HVIS DER IKKE ER TALE OM EN MISLIGHOLDELSE

- (9) I tilsagnet fastsættes det også, at Kommissionen kan trække godtagelsen af tilsagnet tilbage når som helst under dets anvendelsesperiode, hvis overvågning og håndhævelse måtte vise sig umulig at gennemføre i praksis.

#### D. OVERVÅGNING AF DE PÅGÆLDENDE EKSPORTERENDE PRODUCENTER

- (10) Sideløbende med overvågningen af tilsagnet efterprøvede Kommissionen de oplysninger fra de pågældende eksporterende producenter, der var relevante for tilsagnet. Kommissionen foretog også kontrolbesøg på stedet hos de pågældende eksporterende producenter. Med henvisning til konklusionerne i antiomgåelsesundersøgelsen, jf. betragtning 7, efterprøvede Kommissionen eksporttransaktionerne til Malaysia og risikoen for omgåelse i almindelighed. Undersøgelsesresultaterne er anført i betragtning 11 til 20.

#### E. ÅRSAGER TIL TILBAGETRÆKNINGEN AF GODTAGELSEN AF TILSAGNET

- (11) TTCA indberettede ikke ændringerne i dens virksomhedsstruktur. Ændringerne fandt sted allerede i 2012, men blev først meddelt ved starten af kontrolbesøget i december 2015.
- (12) Efter at have vurderet dette konkluderede Kommissionen, at TTCA havde misligholdt sine rapporteringsforpligtelser.
- (13) Den pågældende eksporterende producents eksport til Malaysia tegner sig for mere end 70 % af den eksportmængde, der blev indberettet af de samarbejdsvillige producenter i forbindelse med i antiomgåelsesundersøgelsen. Begge eksporterende producenter indberettede en betydelig eksport af citronsyre til distributører/forhandlere i Malaysia. Under kontrolbesøgene kunne de pågældende eksporterende producenter ikke fremlægge dokumentation for, hvad den endelige destination for eksporten var, og begge selskaber hævdede, at de ikke sporede deres varer, efter de blev solgt til et tredjeland. Efter kontrolbesøgene gav Kommissionen begge de to eksporterende producenter rig lejlighed til at fremlægge dokumentation for eksportens endelige destination.
- (14) Den dokumentation, der efterfølgende blev forelagt, var dog ikke tilstrækkelig til at fastslå den endelige destination for al eksport til Malaysia.
- (15) Kommissionen henviser til resultaterne af antiomgåelsesundersøgelsen, jf. betragtning 7, herunder især manglen på reel produktion i Malaysia og den parallelle stigning i eksporten fra Kina til Malaysia og i importen fra Malaysia til Unionen. Da størstedelen af eksporten til Malaysia blev foretaget af de pågældende eksporterende producenter, konkluderede Kommissionen, at de begge havde deltaget i en handelsordning, hvori der var en risiko for omgåelse.

- (16) De statistiske oplysninger, der var til rådighed for begge de pågældende eksporterende producenter, viste desuden, at deres eksport til forhandlere/distributører i Malaysia faldt betydeligt efter indledningen af antiomgåelsesundersøgelsen.
- (17) Kommissionen vurderede denne ændring i handelsmønstret. Kommissionen konkluderede, at der ikke var anden årsag til ændringen i handelsmønstret end indledningen af antiomgåelsesundersøgelsen, hvilket bekræfter, at der er en risiko for omgåelse.
- (18) Kommissionen vurderede også graden af kontrollerbarhed af begge de eksporterende producenters eksport til andre tredjelande. Kommissionen konkluderede, at der er en risiko for omgåelse, ligesom i Malaysias tilfælde, især fordi de eksporterende producenter indrømmede, at de ikke sporer deres eksports endelige destination.
- (19) Kommissionen vurderede alle undersøgelsesresultater og konkluderede, at TTCA og Weifang havde deltaget i en handelsordning, hvori der var en risiko for omgåelse. Der havde derfor fundet en misligholdelse af tilsagnet sted.
- (20) I lyset af resultaterne af antiomgåelsesundersøgelsen konkluderede Kommissionen også, at handelsmønstret og eksporttransaktionernes ukontrollerbarhed gjorde overvågningen af tilsagnet fra TTCA og Weifang umuligt at gennemføre, da det ikke kan kontrolleres, at de pågældende eksporterende producenters salg til tredjelande ikke overgår til fri omsætning i Unionen.

#### F. KONKLUSION

- (21) Undersøgelsesresultaterne vedrørende misligholdelsen af tilsagnet fra TTCA og Weifang samt konstateringen af, at tilsagnet er umuligt at gennemføre i praksis, berettiger tilbagetrækningen af godtagelsen af tilsagnet fra de to pågældende eksporterende producenter i henhold til grundforordningens artikel 8, stk. 7 og 9, og til tilsagnets betingelser.

#### G. SKRIFTLIGE REDEGØRELSER SAMT HØRINGER

- (22) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 8, stk. 9, fik interesserede parter mulighed for at fremsætte bemærkninger.
- (23) CCCMC gentog sammen med TTCA og Weifang et forslag til en handlingsplan for en forbedret gennemførelse af tilsagnet, som blev forelagt efter de i betragtning 10 omhandlede kontrolbesøg. Planen indeholdt bestemmelser om en supplerende overvågningsmekanisme, hvorunder alle virksomheder, der har afgivet tilsagn, regelmæssigt vil forelægge Kommissionen en udvidet rapport om salg til tredjelande, og CCCMC vil anvende foranstaltninger til tidlig varsling for at forebygge omladning. Denne nye mekanisme ville dog gøre det umuligt at gennemføre overvågningen i praksis. Den foreslåede mekanisme vedrører dog under alle omstændigheder den fremtidige gennemførelse af tilsagnet og afhjælper ikke tidligere misligholdelse og tilfælde af manglende overholdelse.
- (24) Weifang og TTCA satte i deres skriftlige indlæg spørgsmålstegn ved den direkte sammenhæng mellem ændringerne i de mængder, der blev eksporteret til Malaysia, og omladningen, da ændringen i den eksporterede mængde kun afspejler ændringer i eksterne faktorer, dvs. faldet i efterspørgslen på markedet. De hævdede, at Kommissionens konklusion om ændringen i handelsmønstret ikke underbygges med beviser og kun er en antagelse. I forbindelse med antiomgåelsesundersøgelsen, jf. betragtning 7, blev det konkluderet, at de gældende foranstaltninger blev omgået ved omladning via Malaysia. I forbindelse med antiomgåelsesundersøgelsen blev det konstateret, at der er sket en betydelig ændring i det handelsmønster, der omfatter eksport fra Kina og Malaysia til Unionen, efter indførelsen af foranstaltninger over for den pågældende vare i december 2008 uden anden tilstrækkeligt gyldig grund eller økonomisk begrundelse for en sådan ændring end indførelsen af foranstaltningerne. På grundlag af de statistiske data og data forelagt af virksomhederne, jf. betragtning 15, kan det konkluderes, at størstedelen af eksporten til Malaysia blev foretaget af de pågældende eksporterende producenter i perioden 2011-2015. Følgelig afvises TTCA's og Weifangs argumenter.
- (25) Weifang og TTCA vedkender sig ikke deres ansvar for at spore deres salg til ikke forretningsmæssigt forbundne forhandlere i tredjelande. Virksomhederne har rent faktisk selv indrømmet, at anvendelse af uafhængige forhandlere i tredjelande gør det umuligt at spore videresalget i praksis på grund af varernes og markedets karakter. Sådanne overvejelser bekræfter den store risiko for omgåelse af foranstaltningerne ved hjælp af omladning, som gør det umuligt at gennemføre tilsagnet i praksis.

- (26) TTCA hævdede, at virksomheden ganske vist havde været forsømmelig, men at den ikke forsætligt havde misligholdt tilsagnet, da den undlod at oplyse Kommissionen om en række ændringer i virksomhedsstrukturen. Virksomheden hævdede, at den havde meddelt Kommissionen ændringerne ved to lejligheder: i forbindelse med udløbsundersøgelsen og i forbindelse med antiomgåelsesundersøgelsen. TTCA hævdede, at ændringerne ikke havde negative virkninger for gennemførelsen af tilsagnet. Kommissionen kan ikke godtage disse argumenter, da virksomheden ikke har respekteret en klar rapporteringsforpligtelse i tilsagnet, dvs. øjeblikkelig underretning af Europa-Kommissionen om alle ændringer af dens virksomhedsstruktur, da sådanne ændringer kan give anledning til ændring af visse aspekter af tilsagnet og/eller overvågningen heraf, hvis Kommissionen skønner, at det er nødvendigt. Sådanne ændringer skal meddeles direkte og eksplicit i forbindelse med overvågningsaktiviteterne, navnlig da der er løbende kontakt mellem de virksomheder, der har afgivet tilsagn, og Kommissionens ansvarlige tjenestegren.
- (27) CCCMC samt TTCA og Weifang henviste desuden til Unionens interesse i at bevare tilsagnet. CCCMC, TTCA og Weifang hævder, at som følge af tilbagetrækningen vil der forekomme større prissvingninger, hvilket er ugunstigt for brugerne af citronsyre. Kommissionen godtager ikke dette argument. Prissvingninger kan forekomme på alle produktmarkeder, men er ikke som sådan et element, der påvirker vurderingen af den praktiske gennemførlighed af tilsagnet eller misligholdelse heraf.
- (28) Ingen af de argumenter, som CCCMC og de pågældende eksporterende producenter har forelagt, er af en sådan karakter, at de kan ændre Kommissionens vurdering, hvoraf det fremgår, at tilsagnet blev misligholdt, og overvågningen heraf blev umulig at gennemføre i praksis.

#### H. TILBAGETRÆKNING AF GODTAGELSEN AF TILSAGNET OG INDFØRELSE AF ENDELIG TOLD

- (29) Kommissionen har derfor i overensstemmelse med grundforordningens artikel 8, stk. 9, og de relevante bestemmelser i tilsagnet, som giver Kommissionen mulighed for ensidigt at trække godtagelsen af tilsagnet tilbage, konkluderet, at godtagelsen af tilsagnet fra Weifang og TTCA bør trækkes tilbage, og gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/87 bør ændres. Den endelige antidumpingtold, der indførtes ved artikel 1 i gennemførelsesforordning (EU) 2015/82, bør derfor finde anvendelse på import af den pågældende vare fremstillet af virksomhederne Weifang Ensign Industry Co., Ltd. (Taric-tillægskode A882) og TTCA Co., Ltd. (Taric-tillægskode A878) —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

Godtagelsen af tilsagnet fra virksomhederne Weifang Ensign Industry Co., Ltd. (Taric-tillægskode A882) og TTCA Co., Ltd. (Taric-tillægskode A878) sammen med China Chamber of Commerce of Metals, Minerals and Chemicals Importers and Exporters trækkes hermed tilbage.

#### Artikel 2

Tabellen i artikel 1 i gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/87 erstattes af nedenstående tabel:

Land	Virksomhed	Taric-tillægskode
Folkerepublikken Kina	COFCO Biochemical (Anhui) Co., Ltd. — No 1 COFCO Avenue, Bengbu City 233010, Anhui Province	A874
	Fremstillet af RZBC Co., Ltd. — No 9 Xinghai West Road, Rizhao City, Shandong Province, PRC og solgt af dennes forretningsmæssigt forbundne virksomhed RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd. — No 66 Lvzhou South Road, Rizhao City, Shandong Province	A926

Land	Virksomhed	Taric-tillægskode
	Fremstillet af RZBC (Juxian) Co., Ltd. — No 209 Laiyang Road (West Side of North Chengyang Road), Juxian Economic Development Zone, Rizhao City, Shandong Province, PRC og solgt af dennes forretningsmæssigt forbundne virksomhed RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd. — No 66 Lvzhou South Road, Rizhao City, Shandong Province	A927
	Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd. — No 1 Redian Road, Yixing Economic Development Zone, Jiangsu Province	A879

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. maj 2016.

*På Kommissionens vegne*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Formand*